טרינקט
בעלס
חשינרושער צייל
ארענדוש
דריי
באשטעלט
א קיס
היינט
BELL BOTTLING CO. (באַרעדיצקי ברידער) PHONE 51 591

1 טאָג
געדיינקט אז מיר קשנען אייך נעכן
באַדינונג אויב איר פאַרלאַנגט.
דריי קליינינג
אין אַלע אייערע אָדער פאַרבן
37 266, PERTH DYE WORKS LTD.
נ. ב. פאַרטנאַי,
מענעדזשער

Robin Hood
FLOUR
מאַכט בעסערן
בראָיט, קייקס און פייסטרי

זינדיק בלוט

(פאַרזעצונג)

ער האָט אויפגעהויבן דעם קאָפּ און ער האָט אַרומגענומען ענים פּנים אין זיינע ביידע הענט. ער האָט לאַנג געקוקט אין אירע אויגן אַריין, און ענים האָט רר־איק דורכגעטראָגן זיין בליק. ער האָט איר געפרעגט:

— ענים זאָג דעם אמת . . .

— וואָס אַזוינס?

— דו האָסט מיך ליב ענים? האָ? דו האָסט מיך ליב?

זי האָט זיך געטולעט צו אים.

— דו פרעגסט נאָך? ווייסטו עס דען נישט?

— דו ביסט מיר געטריי? איבערגע־געבן? דו ביסט מיין פריינט?

— מיטן נאָנצן האַרצן . . . מיטן גאַנ־צען לעבן בין איך דיר איבערגעגעבן.

ער האָט זיך שטאַרק אַרומגענומען און ער האָט שטיל צו איר געשעפּטשט:

— איך ווייס ענים . . . איך ווייס אַז איך האָבן אַמאָל נישט פיין . . . און איך פיר זיך אַמאָל אויף ווי אַ חזיר... זיי מיר מוחל . . . איך בין זיך היינט

— נאַרישקייט . . . . איך ווייס נישט פון שלעכטקייט אין עס . . . נישט פון פיינטשאַפט טוטסטו עס . . . דיר איז עפּעס שווער אויפן האַרצן.

זי האָט געהאַט דערביי אַזאַ ערנסט פּנים. אַזעלכע פרומע אויגן, אַז מאַקס האָט מער נישט געצווייפלט אין איר ליב־שאַפט און איבערגעבנקייט. ער האָט ווי־דער אָפּגעזיפצט און ער האָט געזאָגט:

— יאָ . . . מיר טוט ווי דאָס האַרץ אויף סעמ'ען . . . ס'טוט מיר זייער ווי.

עני האָט געזאָגט:

— וואָס דיינקסטו, מאַקס וואָר האָט אַריינגעלייגט דעם רעוואָלווער צו סעמ'ען אין קעשענע?

— יאָ, איך גלויב אַז איינער פון די דעמעקרטיוון האָט אַריינגעלייגט דעם רע־וואָלווער צו סעמ'ען אין קעשענע.

— אפשר איז דאָס געווען בוירק? האָט עני ווייטער גערעדט.

— יאָ . . .

עני האָט דערפילט ווי אַלץ אין איר ציטערט און זי האָט נישט געוואוסט וואָס דאָס ציטערן באַדייט. איז עס דאָס צי־טערן וואָס קומט פון איר האַפענונג, וואָס איז אויף דאָס ניי איפגעגאַנגען אין איר, די האַפענונג אַז זי וועט באַפרייט ווערן פון דעם זומפּ אין וועלכן דער דאָזיקער מענש האָט איר פאַרפירט. איז עס דאָס ציטערן פון דער ווייטער בשורה אַז סעם וועט געראַטעוועט ווערן?

זי האָט זיך געשטאַרקט איינצוהאַלטן דאָס ציטערן, אָבער באַוועגבערג זאָל עס נישט באַמערקן, אָבער באַוועגבערג האָט עס סאַי ווי סאַי נישט באַמערקט. ער האָט זיך געהאַט באַראויקט, און ער איז צו־ריק געווען דער האַרטער און פאַרביסע־נער פון פריער. ער האָט זיך געהאַט אָפּגערעדט פון האַראַן און זיין געוויסן האָט איינגעדרעלט.

ער האָט אָבער דאָך באַמערקט ווי זי איז אין עפּעס בלייכער געוואָרן.

— וואָס איז מיט דיר עני?

— וואָס מיינסטו?

— עפּעס ווי דו וואָלסט געציטערט?

— ס'אַזוי מיר קיל . . . איך בין מיר...

שוין טאַקע שפּעט אויך.

— נו, טאָ לאָמיר גיין שלאָפן.

זיי האָבן געמאַכט פינסטערניס אין צי־מער און זיי האָבן זיך געלייגט שלאָפן.

ס'איז געווען זייער שטיל . . .

אַ שטיקל צייט איז געווען שטיל.

ביידע זיינען געלעגן און געשוויגן. יע־דער האָט זיך געטראַכט זיינע געראַנקען. נאָר מיט אַמאָל האָט האַזענבערג אַ רוף געטאָן מיט דער שטיל:

— עני! עני!

— האָ? דו זאָגסט עפּעס?

— הער מיך אויס עני.

— וואָס איז?

— געדיינק . . . איך האָב זיך פאַר דיר פאַרטרויט. איך האָב פאַר דיר אַנטפּלעקט מיין האַרץ, געדיינק זשע: מיט קיין

(פאַרזעצונג)

אין וואָרט זאָלסטו זיך נישט אַרויסכאַ־פּען. געדיינק עס!

עני האָט דערפילט אַ שרעק. זיין קול איז געווען שטרענג און בייז. זי האָט איצט פאַרשטאַנען, אַ־ער האָט שוין חר־טה אויף אַלעס וואָס ער האָט איר דער־ציילט און זי האָט געזאָגט:

— מאַקס! וואָס פאַלט דיר איין?

וואָס הייסט איך וועל דערציילן פאַר אימיצן?

— דו זאָלסט זיך היטן נישט אַרויס־צוכאַפּן מיט קיין וואָרט! געדיינק: טאָ־מער וועסטו זיך אַרויסכאַפּן מיט אַיין וואָרט אפילו . . . דו קאָנסט מיר?

זי האָט דערפילט זיין דראָאונג, זי האָט אויף דאָס ניי אַ ציטער נעטאָן, זי האָט נוט פאַרשטאַנען, וואָס זיין וואָר־נונג באַדייטעט. זי האָט נוט געקאָנט די ווילדע היה אין אים פאַר'חידוש'ט ווי וואוסט אויף וואָס ער איז פייאיק. זי האָט אַרויסגעשטאַמלט:

— וואָס פאַלט דיר איין מאַקס? ווי קאָנסטו נאָר אַזוי טראַכטן אויף מיר?

וואָס הייסט איך וועל זיך אַרויסכאַפּן מיט אַ וואָרט?

— דו קאָנסט נאָך פאַרגעסן.

— אָבער פאַר וועמען קאָן איך רע־דען?

אַ ווײַלע האָט האַזענבערג געשוויגן, דערנאָך האָט ער אַ זאָג געטאָן:

— איך וואָלט געוואָלט פּטור ווערן פון דער מויך!

— וועמען מיינסטו? ביטריס'ן?

— יאָ . . . ווײַל דאָרף זי דאָ האָבן?

צו וואָס טויג זי מיר דאָ?

— וואהין זשע וועט זי גיין?

— וואָס האָט עס צו מיר?

— אָבער מען קען דאָך נישט . . . סעם איז דאָך איר ברודער . . . . זי איז אַזוי אומגליקלאַך. ס'איז דאָך אַ רחמנות אויף איר!

— אָבער . . . זי איז דאָך אַ נאַנצע רביצ'ן! איך קאָן נישט זיין מיט איר צוזאַמען . . . עפּעס קוקט זי אויף מיר מיט אַזעלכע אויגן.

— אָבער וואָס פאַלט דיר איין? וואָס ווילסטו טאָן?

— איך וויל פון איר פּטור ווערן.

ווייטיק פאַרשוואונדן מאַמענטאַל

אַספּירין וועט אָפּשאַפן יעדן ווייטיק. קיין צווייפל וועגן דעם. איין טאַבלעט וועט עס איבערצייגן. שלינגט עס אַרונטער. דער ווייטיק איז אַוועק. היץ איז אַזוי אייג־פאַך ווי דאָס.

קיין שעלאַכע נאָכוואירקונגען פון אַס־פּירין. עס דריקט קיין מאָל נישט דאָס האַרץ און איר דאַרפט קיינמאָל נישט צוויפלען צו נוצן דיזע טאַבלעטס.

אַזוי אַז עס איז נוצלאָז צו ליידן פון קאָפּוויטיק, ציינוויטיק אָדער ניוראַל־דזשיאַ. די ווייטיקן פון סקאַטיקאַ, לאַס־בעגאָ, רומאַטיזם אָדער ניוריטיס קאָן מען פאַרטרייבן פולשטענדיק אין עטלאַכע מאָ־מענטן. פעריאָדישע ליידן ביי פרויען קאָ־נען אַוועקנעלאָסטשעט ווערן; די אומבאַ־קוועמלאַכקייט פון פאַרקילונגען קאָן מען אויסמיידן.

עכטע אַספּירין האָט אַנ־ערע וויכטיקע נוצן — אַלע באַצייכנונגען פון די אויסערגעבנקייט. ס'ברטע דירעקטיעס אין יעדער באַקס. יע־דער טאַבלעט טראָגט דעם בייער קראָס. ס'ט אַכטונג אויף דעם נאָמען אַספּירין אויף דער באַקס — יעדן מאָל ווען איר קויפט די דאָזיקע טאַבלעטס — און זייט געזונטערט.

דזשין יאָוועליר

רעקאָמענדירט

באַקינגהאַם סיגאַרעטס

"באַקינגהאַם סיגאַרעטס זיינען אויסערגעוויינלעך אנגענעם. איך האָב שטענדיק הנאה פון זייער מערקווירדיק דערפרישענדן טעם".

Jeanne Jewelier

דזשין יאָוועליר

די באַרימטע טאַכטער פון אַ באַרימטער מוטער, דזשין יאָוועליר, איז די באַצויבערנדע לידינג ליידי פון די סטענדערד טעאַטער שוישפּילער אין טאָראָנטאָ. די דאָזיקע באַרימטע אַקטריסע איז די טאָכטער פון מ. יאָוועליר און מאַדאַם בינאַ אַבראַמאָוויטש, די באַ־ליבטע דראַמאַטישע שוישפּילערן וואָס איז באַקאַנט צו ליבהאָבער פון אידישן טעאַטער איבער דער גאַנצער וועלט.

20 for 25c

קיינע קופּאָנען
בלויז קוואַליטעט

באַקינגהאַם סיגאַרעטס אונטערשיידן זיך ווייניק אין אויסגעצייכנטקייט . . . שטענדיק דער זעלבער גוטער סיגאַרעט . . . געמישט פון געקליבענע מינים טאַבאַק . . . דורכגעשטראָלט מיט אולטראַ־וויאָלעט שטראַלן . . . אַנגעפילט מיט זונענשיין . . . אַ סיגאַרעט פון דורכאויס קוואַליטעט . . . קיל, גוט און דערפרישנד . . . אומפאַרגלייכבאַר אין געשמאַק . . . געפאַקט צו ליב "פעקטאָרי פרישקייט" אין אַ פּאַטענטירטן פאַר'־חתמ'עטן פּעקל. באַקינגהאַמס ברייטנען אייך דאָס אין רויכערן - פאַרגעניגן . . . אַ רייכער באַ'טעמ'טער "בלענד וואָס שטעלט צופרידן צו יעדער צייט".

זאָנענפעלד

בנוגע דער קאַרעספּאָנדענץ פון אַפּריל 30טן, אין וועלכער איך האָב באַריכטעט פון דער פאַרגרעסערונג פון אַונזער שול אין דער קאַלאָניע זאָנענפעלד, בעט איך אַ צוגעבן:

עס איז אין דעם יאָר 1928 אָנגענאָ־נען אַ ראַפּעל פון אונזער קאַלאָניע דורך דעם קאָמיטעט, דאָן "דער אידישער לי־טעראַרישער יוגט פון זאָנענפעלד", אַנ־געפירט דורך מר. מעגרל האַזנער און טי־אָדער נאַרען פאַר אַ איר. האָל אין דעם אידישן מיטלפּונקט פון דער קאָלאָניע. אַזוי ווי דער ראַפּל איז אויסגעפאָלן זייער קליין — ווייל עס זיינען וויינינק בילעטן פאַרקויפט געוואָרן, און אַז משה האַפּפער אַ קינד פון מר. מאיר האַפּפער האָט געוואונען דעם ערשטן פּריז — אַ ראַדיאָ, האָט מר. מאיר האַפּפער צוריק געגעבן די ראַדיאָ צום קלוב וואָס האָט אַריינגעבראַכט $95.00. ד. ה. קאַסטן פּריז און דאָס איז פאַרווענדעט געוואָרן אויפן וואונש פון מאיר האַפּפער צום פאַר־גרעסערן דיי שול.

מיר האָבן פון דעם אין אונזער לעצ־טער קאָרעספּאָנדענץ נים דערמאָנט און דערביבער וויל איך עס איצט פאַרבעסערן. מיר האָבן אויך איבערגענומען אַ באַנק אַקאָונט פון דעם פּרויען קאָמיטעט פאַר דער סומע פון 113 דאָלאַר וועלכע זיינען פאַרווענדעט געוואָרן פאַר דער שול. אויך אַז דער פאַריקער קאָמיטעט האָט אָנגעפירט די אַרבעט פון פאַרגרע־סערן די שול לויט אונזער באַריכט פון אַפּריל דעם 30טן.

איך וויל איצט אין דעם נאָמען פון אונזער יוגנט אויסדריקן דעם הערצלאַכ־סטן דאַנק צו אַלע די וואָס זיינען גע־ווען טעטיק פאַר אונזער אונטערנעמונג.

ישלמה סאַק.

— מאַקס! דו זאָלסט נישט טאָן אַזאַ זאַך . . . ווייניק נאָך וואָס סעם דאַרף ליידן . . . ווייניק איז נאָך וואָס ער געפינט זיך אין געפאַר, ווילסטו נאָך פאַרשעמען און פאַרטרייבן זיין עלנטע שוועסטער?

— אָבער צו וואָס טויג מיר אַ רבי־צי'ן?

ס'איז נישט אַזוי געפערלאַך ווי דו מיינסט . . . זי איז נאָרנישט אַזאַ רבי־צי'ן . . . זי איז נישט אַזאַ רביצ'ן! זי איז, פאַרקערט, נאָר אַ פריילאַכע . . . איך ווייס בעסער . . . זי איז נאָר איצט דערשלאָגן, זי זאָרגט זיך פאַר סעמ'ס גו־רל . . . אַזוי, איז זי אַלרייט . . . דו וועסט זעען — זי וועט זיין אַלרייט.

— דו דיינקסט אַזוי?

— איך בין זיכער אין דעם . . . איך רעד דאָך מיט איר . . . איך ווייס דאָך. דו וועסט זעען: זאָל נאָר פאַרביי אַ שמי־קעל צייט . . . זי וועט אונז נאָך נאָר גוט צענייַן קומען — זי איז זייער אַ נע־שיקטע און אַ קלוגע.

— נו, זאָל זיין אַזוי, אַלרייט — האָט ראַזענבערג מסכים געווען.

און ווידער זיינען זיי ביידע שטיל גע־וואָרן.

פון נאָס האָט זיך געהערט פון צייט צו צייט אַ גערויש, וואָס האָט זיך אַוועק־גערעדט אין דער ווייטקייט אַריין. אַ געטומל האָט זיך געטראָגן און אַ ליידי־קייט.

ראַזענבערג האָט אַ באַרואיקטער גע־נומען דרעמלען, אָבער עני — זי האָט נישט געקאָנט איינשלאָפן, זי איז געווען שטאַרק איבערראַשט. אַזוי גאָר? איז עס מאַקס דער שולדיקער . . . און סעם איז נאָר אומשולדיק . . . הייסט עס... עס האָט זיך געעפנט אַ טיר פון האָ־פענונג פאַר איר. עס איז מעגלאַך אַז זי זאָל איצט באַפרייט ווערן פון אַט דעם ווילדן מענטש.

ווי אַזוי וועט זי באַפרייט ווערן? זי האָט הערפון נאָך קלאָר נישט געטראַכט וואָס זי דאַרף טאָן.

קאַפּיטל 3

בענדזשאַמינס אַנטוישונג

ווען בענדזשאַמין איז דאָס ערשטע מאָל צוריקגעקומען אין אַפּס האָט ער דאָרט געטראָפן אַלעס ווי געווען. דער שאָפּ האָט נעראַרבעט אין דער זעלבער אָרדענונג ווי אַמאָל. די מאַשינען האָבן נעריישט. די פערעסערס האָבן בעקלאַפּט מיט די שווע־רע פּרעס אויזנס, און די מיידלאַך האָבן זיך אונטערגעזונגען ביי דער אַרבעט. ווען ער איז אַריין אין שאָפּ, איז שטיל גע־וואָרן, און אַלע האָבן אויף אים געוואָר־פען. פאַרוואונדערטע בליקן, זיי האָבן בעקוקט אויף אים אַזוי פאַר'חידוש'ט ווי זיי וואָלטן אים דערזען אַ פאַרעדערטן; עפּעס איז עס בענדזשאַמין, נאָר נישט דער אייגענער, אַן אַנדערער איז ער.

מר. פּופּקין איז אים אַנטקעגן געלאָפן אַ געבוינענער, און מיט גרויס אָפּשיי גע־קוקט אויף אים און ער האָט אים באַ־גריסט:

— העלאָ, מר. וואָלף! ווי פילט איר?

בענדזשאַמין האָט אים אַ ווײַלע אָנ־געקוקט מיט דורכדרינגענדיקע אויגן, און דאַן אַ משפּה האָט ער אַ טראָכט גע־טאָן: אַט איז ער דאָך דער שדכן . . . דאָס האָט ער דאָך געהאַלטן אַז סילוויאַ האָט תחנה דאָ מיטן אַלטן . . . און מאַדנע: ער האָט איצט נים געפילט קיין שום כעס אויף אים. ער האָט נאָר גע־קוקט נים אונטערטעניק דאָס פּאַרשוינדל שטייט איצט פאַר אים . . . אים האָט זיך געלוסט צו שמייכלען. אָבער ער האָט דעם שמייכל איינגעהאַלטן — און ער האָט אַ פּיציעל געפרעגט:

— וואָס הערט זיך איצ שאָפּ?

— וואָס זאָל זיך הערן?

— ווי גייט די אַרבעט?

— אַ אַרבעט גייט אַן גוט! אַלעס איז אין אָרדענונג.

— ווערן די אָרדערס נעמאַכט צו דער צייט?

— פּינקטלאַך . . . אַלעס גייט ווי אַ זייגער.

— איז אַלרייט.

און ער האָט זיך אַרומגעקוקט אויף די מענשן אין שאָפּ. אַלע זיינען כמעט גע־ווען די זעלבע, וואָס ער האָט איבערגע־לאָזן ביי זיין אוועקגיין. אַחוץ איינינק נייע, וועלכע ער האָט נישט געקאָנט. ער האָט מיר דיי אויגן געוויכט צו געפינען דזשיינ'ן. סילוויאַס בורודער, ער האָט אים אָבער נישט געזעען. אַ ווײַלע האָט ער נעטראַכט צי ער זאָל זיך אויף אים פרעגן ביי מר. פּופּקינען אָדער נישט. ער האָט זיך דאָך נישט געקאָנט איינהאַלטן און צו סטוף האָט ער אַ פרעג געטאָן:

— מר. פּופּקין!

— יעס סער.

— דזשיינ אַרבעט דאָ?

— יאָ, ער אַרבעט די נאַנצע צייט.

— וואו זשע איז ער איצט?

— וואו ער איז אין דעם מאָמענט?

— נו, יאָ, וואו איז ער?

— ער איז אַוועק אין נאָס אַריין.

— אין נאָס אַריין? וואָס הייסט

— ער איז געפאָרן געוואָר ווערן ווענן סחורה! מען האָט נאָך נעכטן געראַרפט צושיקן סחורה און מען האָט עס נישט צוגעשיקט — די קאַטערס וואַרטן — איז ער געגעפאָרן געוואָר ווערן פאַר וואָס דאָס איז. און מאַקס זעען אַז מען זאָל די סחורה צושיקן וואָס שנעלער. ער וועט מן הסתם באַלד זיין צוריק.

— אַלרייט.

— ער איז באַלד אין דער פרי אַוועק.

— אַלרייט.

און ער איז מיט שטייפע טריט דורכ־נעגאַנגען דעם גאַנצן שאָפּ. ער האָט גע־קוקט וואָס מען טוט, וואָס פאַר אַ סחו־רה מען אַרבעט, ער האָט געפילט ווי אַלע אויגן זיינען צו אים געווענדעט, ווי אַלע־מענס בליקן זיינען צו אים ווי צוגע־קלעפּט און ער האָט איצט נעפילט אַז ער, ער איז דער איינציקער איינגנטימער פון דער פעקטאָרי . . . איצט איז ער דאָ דער הערשער און ער קאָן טאָן וואָס זיין האַרץ גלוסט. אַלע זיינען איצט פאַר אים פאַראַנטוואָרטלאַך, היינגען אָפּ אָן אים, און דאָס האָט אים שטאַרק הנאה גע־טאָן.

ער איז צוריק אַריין אין אָפיס און ער האָט זיך געזעצן לעבן זיין דעסק. און דער מענעדזשער איז געשטאַנען גרייט מיט די ביכער אים אָפּצוגעבן אַ באַריכט פאַר דער ערשטער צייט, ער איז געשטאַנען גרייט צו ענטפערן אויף אַלע פראַגן.

דער פאַרוואַלטער איז געווען אַ מאַן פון אַ יאָר פערציק, ער איז געווען אַ הייכער, אַ שמאָלער און ער האָט געהאַט אַ שונקל מאַט געזיכט און קלוגע אויגן. ער איז געווען אָנגעטאָן לויט דער לעצטער מאָדע, און די האָר אויפן קאָפּ זיינען ביי אים געווען גלאַט פאַרקעמט מיט אַ שרונט אין מיטן. די האָר זיינע זיינען געווען שוואַרצע און גלאַנציקע.

בעגרושאַמין האָט גוט געקאָנט דעם דאָזיקן מר. קראַנץ. ער איז געווען אַנ־געשטעלט אַ סך יאָרן אַז אַנדער פעק־טאָרי, וואוהין בענדזשאַמין פלעגט זייער אָפט קומען וועגן ביזנעס אָנגעלעגענהייטן. נאָכדעם וויי בענדזשאַמין איז אַוועק פון זיין פאַטערס אָפּיס, אָדער ריכטיקער גע־זאָגט: נאָכדעם ווי זיין פאַטער האָט אים פון דאָרטן פאַרטריבן, האָט דער אַלטער מר. וואָלף זיך געגעוויטיקט אין אַ מענע־דזשער און ער האָט אָנגעשטעלט מר. קראַנצן.

— אַלזאָ מר. קראַנץ, איר זייט דער פאַרוואַלטער פון דער פעקטאָרי? זייער גוט. עס טוט מיר הנאה . . . איך קאָן אייך דאָך . . . איר זייט אַ פייאיקער מאַן.

מר. קראַנץ האָט זיך לייכט פאַרבויגט און ער האָט זיך פאַרדרייט־לט, און ער האָט געשמייכלט מיט אַן איידל שמייר־בעלע פון אַ מענטש, וואָס ווייסט גוט זיין ווערט.

— אַ דאַנק מר. וואָלף!

— ביטע זיצט.

(ווייטערעס פּומט)

מאַסקאַטון מאַסקאַטון

דעם 8טן יוני וועט די ת"ת פאַררופן אַז אַלגעמיינעס מיטינג פאַר וואָלן. די ת"ת קאָן זיך כמעט באַרימען מיט דערפאָלג. טראָץ דעם וואָס ס'איז נים אויסגעשלאָגן פון אַ טייל שווערקייטן אין דאָך די אַר־בעט געפירט געוואָרן דערפאָלגרייך. אַ דאַנק מר. מ. טשעריטקאָוו, פּרעזידענט פון ת"ת און דער קאָמיטע, אין די ת"ת דאָס וואָס זי אין ביי היינטיקן טאָג. און נים אומזיסט אין די תלמוד תורה דאָ ציילונג פון מאַסקאַטון, וועלכע שליסט אין אַיין קאַנצענטרירט אָרט זיך אַלע ריכטונגען. מיר דערוואַרטן, אַז מיר דער נייער אויס־דערוויילטער קאָמיטע וועט אויפגעהאַלטן ווערן דער נייסט פון דערציאונג און אויך די אַלגעמיינע קולטורעלע אַרבעט אין שטאָט.

* * *

דעם 1טן מאַי, האָט מרס. טייטלבוים, פּרעזידענטן פון דרסה, און מרס. פ. טשעריטקאָוו, פּרעזידענטן פון נאַציאָנאַל פאַנד, געגעבן אַ פאַרטיע אין דער היים פון מרס. טייטלבוים, לכבוד די קינדער, וועלכע זאַמלען דאָס געלט פון די נ"פ פּושקעס יעדן ערשטן זונטאָג אין מאָנאַט. די קינדער האָבן זיך פיין אַמוזירט מיט פאַרשיידענע נאַשעריזן, מוזיק און שפּי־לערייען. פריזן זיינען אויסגעטיילט געווא־רן צו אַלע קינדער אין נאַמען פון מרס. טייטלבוים אין מרס. פ. טשעריטקאָוו און וועלכע בעגעבן אויף וויטער אויסצוגעמען די קינדער מיט אַ גוטן מוט און אַזוי אַרום דערמוטיקן די קינדער אין זייער אַרבעט.

* * *

די מיטגלידער פון "גן־השרון" געזעל־שאַפט, וואָס זיינען ברייט פאַרצווייגט אין אַן מיט אַרץ־ישראל האָבן געגעבן אַן אָפּשייד אָוונט אין דער היים פון מר. מ. טשעריקאָוו פאַר מר. ד. פרידמאַן און מר. מ. זייטלין, וועלכע פאָרן אָפּ אין גיכן קיין אַרץ־ישראל.

גלייכצייטיק האָט זיך געפונען מר. הערי שטיינבערג פון ווינניפּעג, וועלכער אין גע־ווען דער גאַסט פון מר. און מרס. דזשאָ־זעפסאָן און אין איינגעלאַדן געוואָרן צום אָוונט. מר. שטיינבערג, אַ פּאָפּולערער שלום־עליכם פאָרלעזער, האָט זיך לאַנג ניט געלאָזט בעטן און פאַרגעלעזן פון שלום עליכם און אויך אויסצוגן פון קאָבערנס "ריווערסייד דריוון" אַלע אָנווענדיקע בעסט האָבן געוואונען די אָפּרייזנדע אַ צאָרט לשלום.

* * *

די ברידער איידלמאַן און אַ גרויסע צאָל פריינט און באַקאַנטע האָבן געקראָגן איינ־לאַדונגען פון מר. און מרס. מעקס איידעל־מאַן פון אַרץ ישראל צו זייער זילבערנער חתונה. מר. איידלמאַן איז געווען אַ חשוב־ער איינוואוינער צווישן דער היגער באַ־פעלקערונג פאַר אַ לאַנגער צייט, פאַר די לעצטע פיר יאָר געפינט זיך מר. איידעל־מאַן מיט זיין פאַמיליע אין "תל־אביב" מר. איידעלמאַן איז דער מענעדזשער פון דער געזעלשאַפט "גן השרון" וואָס פאַר־מאַנט טויזנט דונאָם לאַנד, לעבן "בבר סבאה".

* * *

מר. איסטווערט לאַנדו, זון פון מר. און מרס. לאַנדו האָט גראַדואירט פון מאַ־ניטאָבער אוניווערסיטעט אַלס דאָקטאָר מעדיצין. מר. לאַנדו האָט שוין לעצטן יאָר פּראַקטיצירט אין הינן שטאָטישן שפּי־טאַל. איצט האָט ער גראַדואירט מיט אַלע רעכט צו פּראַקטיצירן איבערן נאַנצן לאַנד. ער וועט זיך פּלייכט באַזעצן אין מאַסקאַ־טון.

מרס. דאָקטאָר אָרדין פון ווענגרעוויל, מאַסק., איז צו נאַסט ביי איר מוטער מרס. גורעוויטש.

מיט פרידע בלאַנק, האָט געמאַכט אַ פאַרטיע שבת אָוונט לכבוד מר. מ. באַסין. וועלכער פאָרט אַ היים קיין רעדזשייני. מר. באַסין איז אַ סטודענט פון דעם הינן אויניווערסיטעט.

ל. שטערנבערג.

$20 פאַרן מושב זקנים

רעדאַקציע "דאָס אידישע וואָרט".

חשוב'ע הערן: —

מיר שיקן אייך אַ מאַני אָרדער אויף 20 דאָלאַר און מיר בעטן אייך אַזוי נוט זיין און דאָס איבערגעבן צום מושב זקנים אין ווינניפּעג. חוץ די $20 האָבן מיר אויך אַוועקגעשיקט $30 קיין אַרץ ישראל. דאָס איז זכר נעלט וואָס מיר האָבן געזאַמלט.

מיט אַכטונג, רבקה קליימאַן און מרס. שטערדאָב, מאַסקאַטון, סאַסק.

פאַר

עקאָנאָמישקייט קען זיך קיין זאַך ניט פאַרגלייכען צו אמת'ע קעללאָגג'ס קאָרן פלייקס. מען קען סער־ווירען פיעל מאָל פון איין פעקעדזש. אויסערגע־וועהנליך פאַר יעדען מאָהלצייט. קיינע שווערינ־קייטען. געזונט. מחיה'דיג. אַן אמת'ע הילף פאַר פּראַקטישער

שפּאָרזאַמקייט

קעללאָגג'ס קאָרן פלייקס זיינען אַב־סאָלוט כשר אונטער דער השגחה פון אגודת הרבנים פון טאָראָנטאָ.

Kellogg's
CORN
FLAKES

★ פרעגט פאַר דעם רויטען־און־גרינעם פעקעדזש.
געמאַכט פון קעללאָגג אין לאָנדאָן, אָנט.

Birney's Hardware
אויסשליסלאַכע אַגענטן
פאַר
טשי-נעמל
וואַרנישעס
און אַלע
שנעל טריקנדיקע
ענעמלס
AVENUE A and 20th STREET
Phones 2988-3466 Saskatoon

אויגן, עקזאַמענירט

נייע וויסנשאַפטן פעסטאַרן נענטס, גלעזער נעפאַסט
דיזלערס:
פאַקטן און וואונס זיינערס, דייסאַנטס, דזשעוועלערס
עקספּערטן אין זייער און דזשעוועלערי רעפּעריר
25 יאָר דערפאַרונג אין אַלע רעפאַרסענסנס
העמס
דזשעוועלערי און אָפּטיקאַל קאָמפּאַני
259, צווייטע עוועניו סאַוט, סאַסקאַטון

אויב ס'איז זייגערס

זעט די
STACEY BROS.
קוואַליטעט דזשעוועלערס
דייסאַנטס, מערידזש לייסנס
Stacey Bldg., 20th Street West
Phone 3410

נוצט
Palm
אייז קרים
"די קרים פון זיי אַלע"
PALM DAIRIES LTD.
487-1ST AVE. N. SASKATOON

באַנוצט זיך מיט די סאַלוטס
— פון —
"דאָס אידישע וואָרט"
פאַר אַלע
חיימישע און געשעפט
אַנגעלעגענהייטן

פון י. בן דוד

(מעשה)

אַדזשאַ מוסאַ

טרויער וואַרדראַב

"א טויטן פאַל איז פאַרגעקומען אין אונזער פאַמיליע און איך האָב גע־דאַרפט גיין אין טרויער קליידער. איך האָב נים געקאָנט באַהויפּטן צו קויפן אַלע שוואַרצע קליידער, האָב איך באַ־ניטן אַן פאַרבן וואָס איך האָב. איך האָב זיך באַראַטן מיט אונזער דראַ־ניסט און ער האָט מיר רעקאָמענדירט צו נוצן דייטאַנד דאַיס. אַלצדינג איז אַריינגעקומען שוין; קאַוטס, וואַלענע דרעסעס, זאָקן און אַלעס. זינט יענער צייט האָב איך געלערנט צו הויכשעצן די פאַרטרעפלאַכקייט פון די שוואַרצע דייטאַנד דאַיס. איך האָב פּרובירט אַן אַנדער שוואַרצן פאַרב און די רעזול־טאַטן זיינען געווען אומסעגלאַכע. איך האָב נעמען קויפן דייטאַנד דאַיס און איבערפאַרבן. לעצטנס האָב איך קאַ־לירט מיינע קוויטענעס מיט אַ שיינעם האַסאַפּערי שייך און נעפאַרבט אַ פאַר־פּעס אַ שיינעם גאַרנעס מיט דייטאַנד דאַיס. זיי זיינען עכטע געלט איינשפּאַ־רער — די פיינסטע פאַרבן וואָס געלט קאָן קויפן. נ. ק. ל., מאָנטרעאַל

מאַסקאַטונער נאַטיצן

$95.00 פאַר מושב זקנים

$20 פאַר מושב זקנים